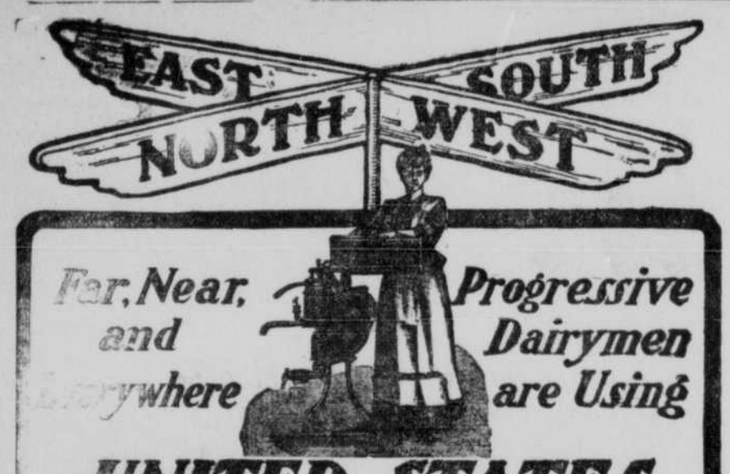


UNITED STATES SEPARATORS

thi de har fundet at U. S. er den, der bringer flest Penge til Farmen. Dens simple Kugle sat i Gang ved stærkt Hjulwerk aldeles indelukket i en solid Ramme, er let at dreje og samler AL Fløde—holder Verdens Rekorden for Ren skumning. Se den lave Paafyldningskande.

Der er, bortseet fra dens mærkelige Skummeevne, ogsaa andre Fordele ved at bruge U. S, hvilket er fortalt i vor smukke lille Bog "The Dairy." Send straks efter den; faaes frit.

Vermont Farm Machine Co., Bellows Falls, Vt.

Distributing Warehouses at Chicago, Minneapolis, Omaha, La Crosse, Wis., Sioux City, Ia., Kansas City, Mo., Salt Lake City, Utah, San Francisco, Cal., Portland, Ore., Buffalo, N. Y., Portland, Me., Montreal and Sherbrooke, Que., Hamilton, Ont.

397 ADDRESS ALL LETTERS TO BELLOWS FALLS, VT.

LAND som afkaster 200 @ 300 Bu. Poteter pr. Acre, 30 @ 40 Bu. Maiskorn, 15 @ 30 Bu. Hvede, 2 @ 4 Ton Kløverhø, alslags Frugt og Havesager, kun 200 Mile fra Chicago, og som før ikke har været tilsalgs, faaes nu for 6 @ 12 Doll. pr. Acre paa Afbrag eller Crop Payments. Nær Jernbane og trivelige Settlementer. Kjøbere faar fri Reise. Skriv strax efter Kart og Bog paa Norsk eller Engelsk.
PETERSON & COMPANY, 59 Dearborn St., Chicago.

AMERICAN-,
DOMINION- og
WHITE STAR LINES

STORE VAAR- OG MIDSOMMER-EXCURSIONER

AFGAAR I AAR TIL

SVERIGE,
NORGE,
DANMARK og
FINLAND

efter specielt Excursionsprogram, som sendes frit til enhver, der opgiver sin Adresse til os.

Pladsen her er for lille til at nævne alle de Fordele, som tilbydes dem, der rejser med vore Excursioner, derfor foretrækker vi udførligere at beskrive vore Skibe m. m. i et særskilt Program.

FRANCIS C. BROWN, West. Pass. Agent,
90-96 Dearborn Street, - - - Chicago, Ill.

Do UWANTA get rask og lykkelig?

Do **UWANTA** get klar Hud, straalende Øjne, stærk Hjerne, livlig og smidig Gang? De kan ikke have disse Ting sammen med nedbrudte Fordøjelses- og Ærnæringsorganer.

UWANTA

er den eneste Præparatien paa Markedet i Dag, som med Held kurerer *Forstoppelse* og *Mave-, Lever-, Indvolde-* og *Nyresygdomme* tilligemed *Rheumatisme*. Den laves direkte af Bestyrelsen for Institutet, efter at den i flere Aar har eksperimenteret med dens Brug. **UWANTA** er uden Lige i den medicinske Verden i Dag for nysnævnte Sygdomme. Tusinder af levende Vidner **kan afgive Vidnesbyrd om dens helbredende Kraft og Egenskaber.**

——— If **UWANTA** get rask, **saa send $1.00 for en stor Flaske, 6 Flasker for $5.00**, og bliv kureret. **Den lille Bog, „The Road to Health", der følger gratis med hver Flaske, giver nøjere Oplysninger.**

Adresse:

STATE MED. SPECIALISTS INSTITUTE, Dept. B. 9., Des Moines, Iowa

ELSKER DE DERES MAND
ELLER FADER ELLER BRODER?

Hvis saa, lad os fortælle, hvordan de kan kureres for den forfærdelige Plage Drukkenskab. **APPLETINE** fejler aldrig, og det skønne ved dette er, at Patienten aldrig ved, hvornaar han kom ud af Drikkevanen. Prøve-Behandling og Brugsanvisning sendes portofrit for Modtagelsen af 25c. Fuld Behandling $3.00. Al Korrespondance føres fortrolig.

GREAT NORTH AMERICAN MFG. CO.,
1083 Gates Avenue, Brooklyn, N. Y.

PROTECTED BY BLOCK SIGNALS

The first railway in America to adopt the absolute Block System in the operation of all trains was the

CHICAGO, MILWAUKEE & ST. PAUL R'Y.

It to-day has more miles of road operated under block signal rule than any other railway company. The St. Paul Road was the first railway to light its trains by electricity, and it now has more than three trains from Union Station, Omaha, to Union Station, Chicago, every day. — For time table, special rate write

F. A. NASH, G. W. A., 1524 Farnam St., OMAHA.

Danmark

Den jyske Udstilling i Horsens

Juni—Juli 1905.

Brev fra „Kn.Dgbl."s Korrespondent.

Eftersom Udstillingstiden nærmer sig, mærkes der her i Horsens en stadig voksende Bevægelse mellem Handlende og private Folk for at møde de bevægede Dage med den rette Udrustning og om muligt tilegne sig noget af den Indtægt og Pengestrøm, der da vil blive Byen til Del. Da vore Læsere jo desuden har Interesse af at vide, hvad „den jydske Udstilling i Horsens" kan byde paa, anser vi Tiden for passende til at oplyse lidt om dens hele Indretning, Omfang og Forløb, for saa vidt det da kan meddeles paa Sagens nuværende forberedende Trin.

At Udstillingen vil blive noget af en Begivenhed baade for Horsens og hele Jylland, stønnes bedst deraf, at den i Størrelse kommer nær op imod Helsingborgudstillingen og er den største Industriudstilling herhjemme siden den københavnske i 1888. Naar dertil kommer, at „Foreningen af jydske Landboforeningers Skuer og Udstillinger" vil blive afholdt i Slutningen af Udstillingstiden ligeledes i Horsens, forstaar man, at de besøgendes Antal vil tælles i 10,000-vis og overgaa, hvad man ellers har Lejlighed til at iagttage herhjemme. Selve Udstillingen bliver beliggende i Byens østre Del, medens de omtalte Skuer henlægges til Pladsen foran „Horsens Tugthus". Tiden for den første bliver medio Juni til medio Juli, men dog saaledes, at Komiteen har Ret til at forlænge den og derfor ikke venter at slutte før henimod den 1. August. De forenede Skuer og Udstillinger bliver derimod omkring 20.—23. Juli.

Paa Udstillingspladsen er Hovedbygningen, der ses paa de her fra Byen udbredte Reklamemærker, som forøvrigt minder en hel Del om Julemærket, allerede rejst tillige med flere andre, f. Eks. Mastinhallen. I disse Dage er man i Færd med at opføre Restaurationspavillonen og flere andre Bygninger, samtidig med at de tilstødende Anlæg: „Carolinelund" og „Folkets Lund" sættes i Forbindelse med Udstillingspladsen og udstyres med nye Bygninger og andet Tilbehør. Tilslutningen har været saa stor, som den kunde ønskes, og enhver Udstiller har allerede sin Plads anvist, saa at alt fra denne Side er i Orden. Naar det ellers lykkes at blive færdig i rette Tid med det hele omfattende Arrangement, hvad Komiteen endnu ikke nærer nogen Tvivl om, vil „den jydske Udstilling" sikkert forløbe saa korrekt og programmæssigt, som man kan ønske sig, og da først og fremmest bidrage til at bringe nyt Liv og ny Fart i vor hjemlige Industri baade inden og uden for Horsens.

Som bekendt er Udstillingens Protektor Hs. kgl. Højh. Prins Christian; dens Præsident er Borgmester Jørk, og Formanden den ansete og virksomme Direktør Chr. Jensen, der bærer største Delen af Ansvaret og Arbejdet sammen med Udstillingens Arkitekt, Direktør Arne Petersen. Det vil føre for vidt at nævne alle de enkelte Komitemedlemmer med samt de forskellige Udvalg, der arbejder i og sammen med denne; kun faa meget skal tilføjes, at der overalt arbejdes med Liv og Lyst for at faa det mest mulige ud af Udstillingen og gøre den saa tiltrækkende og betydningsfuld som muligt.

Smaanyt

Fra Island. — Guldfund ved Reykjavik. Reykjavik, 15. April 1905. De vigtigste Efterretninger herfra er, at der i Slutningen af forrige Maaned er opdaget Guld lige her udenfor Byen. Reykjavik Byraad lader ved Ingeniørfirmaet Hein & Møller Holst i Kjøbenhavn foretage arteſiske Boringer her lige udenfor Byen; Reykjavik savner nemlig i høj Grad et Vandværk. Efter at der nu var blevet boret ned til en Dybde af ca. 118 Fod, opdagedes der Guld, dels blev Redskaberne svagt forgyldte, dels opdagedes Guldkorn ved Rensningen af det Grus, der ved Boringen fremkom for Dagens Lys. Ganske vist har en Del af de undersøgte Prøver vist sig at være Kobber, andre derimod har utvivlsomt indeholdt Guld, hvilket tilfulde er godt gjort ved en Syreprøve. Spørgsmaalet er blot om, hvor meget Guld der findes dernede i Jorden, et Spørgsmaal, der selvfølgelig er afgørende for, om det kan betale sig der at anlægge en Mine og gennembryde det tykke Klippelag.

Det er ret mærkeligt, at man, første Gang man foretager en Boring paa Island, skal opdage Guld. For Tiden er man nede paa godt og vel 120 Fods Dybde, og er nu stødt paa et tykt Jernlag. Jordbunden viser sig saaledes at være temmelig rig paa Metaller, idet den indeholder baade Guld, Kobber og Jern, og det synes altsaa at støtte den Anstuelse, at Island, geologisk betragtet, er ældre end hidtil antaget.

Foreløbig staar det som sagt hen i det uvisse, om man her er stødt paa en righoldig Guldmine eller ikke; det faar Fremtiden vise. Det paagældende Areal tilhører Byen Reykjavik, og Byen er næppe tilbøjelig til at sælge Grunden, men vil selv udnytte den, hvis der er Sandsynlighed for, at Anlæg af en Guldmine vilde kunne betale sig. Byraadet har valgt et Udvalg, som nu vil indhente paalidelige Oplysninger om de forefundne Prøver og om Sagen i dens Helhed. Byraadet vil i det hele sikkert ikke forhaste sig med den Sag; Guldet er jo godt gemt saadant ca 120 Fod nede i Jorden!

I Begyndelsen opstod der her noget af en „Guldfeber", som nu har lagt sig, delvis paa Grund af de noget modstridende Efterretninger om Udfaldet af de foretagne Prøver. Saa meget kan dog siges, at der er fundet Guld, men Kvantiteten staar endnu hen i det uvisse.

Tyske videnskabelige Undersøgelser i Østersøen og paa Bornholm. Dr. phil. Bruhl, der indtager en ledende Stilling ved „Institutet für Meereskunde" i Berlin, opholder sig for Tiden her i Byen (skriver Kbh. „Dgbl." den 26. April) paa Hjemrejse efter at have været i Sverrig og paa Bornholm for at forberede en Ekskursion af tyske Geologer, Zoologer og Botanikere til Østersøen, Bornholm og Sydsverrig. Det er den ovennævnte, af Kejser Wilhelm særlig protegerede Institution, som har arrangeret Turen, der foregaar med eget Dampskib. Særlig synes man at interessere sig for Bornholm. Et stort Festmaaltid forberedes paa Hammeren, efter at de berørende Stenbrud er undersøgte, hvorefter Gudhjem og Rønne besøges, og endelig aflægges i Visit paa Christianse, hvor Fyrvæsen og Redningsvæsen studeres.

En stor Ducør. Frk. Poulsen, som er ansat Konditor Jacobsens Forretning paa Østerbrogade, hvor en af de fra Firmaet Holger Petersen stjaalne Sedler blev opdaget, har den 26. April faaet de af Hr. Holger Petersen som Belønning udsatte 2000 Kr. — Det vil erindres, at Politiet ved Frøkenens resolute Optræden fik den længe eftersøgte Tyv, Møller, anholdt; Frøkenen har saaledes ærligt gjort sig fortjent til den udsatte Ducør.

Indbrud i Glumsøegnens Præstegaarde. Forrige Søndag Nat, skrives den 26. Apr., er der sket Indbrud hos Provst Reinau i Glumsø, hvor der i Spisekamret blev stjaalet en Del Spisevarer. Natten mellem Tirsdag og Onsdag har Tyvene derefter ifølge „Næstved Avis" aflagt Besøg hos Pastor Lind i Skelby, hvor de har stjaalet 250 Kr. i Stuederværelset.

Tyveriet maa være begaaet efter Kl. 10½ Tirsdag Aften, da Pastor Lind forlod Værelset. Onsdag Morgen fandt han Skrivebordsskuffer og Skabsdøre brudt op, og Pengene var væk tillige med en Kasse Cigarer. En Dreng, der tjener hos Præstegaardsforpagteren, saa Tirsdag Aften et Par fordægtige Personer luste omtring ved Indkørslen til Præstegaarden.

Nyt Indbrud i en Præstegaard. Natten mellem Skærtorsdag og Langfredag er der sket Indbrud hos Past. Tavsen i Sværdborg. Tyven er kommen ind gennem Vinduerne i Præstens Kontor; men Udbyttet har kun været ringe. Pastor Tavsen tømmer nemlig altid om Aftenen sine Skrivebordsskuffer for Penge og Værdisager, og Tyven har derfor intet fundet ud over en Kasse Cigarer; men dem har han taget med sig.

Om Tyveriet staar i Forbindelse med de andre Præstegaardstyverier fra den sidste Uge, er ikke godt at afgøre. Efter hvad „Vordingborg Avis" erfarer, er der forskellige Omstændigheder, som synes at kunne tyde paa, at Tyven har været kendt paa Pladsen.

„Det hvide Baand". Ovennævnte Forening afholdt den 25. April sit Aarsmøde i Bethesda.

Foreningens Formand, Frk. Blume, fortalte om „Det hvide Baand", en Forening af tristne Kvinder, der arbejder for Afholdssagen.

Frk. Blume omtalte, hvorledes mange Kvinder holder sig tilbage fra denne Sag, fordi de betragter det som en Indskrænkning af den personlige Frihed.

Men selv om man ikke for sin egen Skyld behøvede at bringe det Offer, var det dog værd at overveje om man ikke for andres Skyld burde gøre det.

Missionær Bittmann fik derpaa Ordet. Hovedindholdet af Evangeliet er dette, at Kristus er kommen for at frigøre Mennesker fra de Baand, hvormed Synden har bundet dem. Ethvert alvorligt Menneske, der ser al den sociale Nød og Elendighed, vil uvilkaarlig komme til at tænke: Hvor findes dog den Kraft, der kan hjælpe ud af Nøden? Druktenskaben er et af de Baand, der binder Mennesker stærkest og fremkalder den mest skrigende Nød.

Over for Druktenskabens Nød staar man hjælpeløs, hvis man ikke kender den Guds Kraft, der er magtig til at løse af Syndens Baand.

Derfor er det nødvendigt, at det er Kristne, der tager Arbejdet op. Ved Guds Kraft faar vi Frimodighed, saa vi kan være til Velsignelse.

Vi maa staa i Arbejdet med Tjenersindet, ikke som dem, der staar over de faldne, men som deres Brødre og Søstre.

Han fortalte derefter om Arbejdet blandt Indiens Kvinder, hvor der er saa stor en Arbejdsmark for Kvinden.

Han nævnede Pandittha Ramabay, der har gjort saa stort et Arbejde for sine Søstre, hvorledes hun ingen Vegne kom, da hun vilde arbejde i egen Kraft, men naaede de store Ting, da hun overgav sig til Herren. Det er Naade, og ikke et Offer at faa Lov at arbejde i Herrens Gerning.

Frk. Sannom afsluttede Mødet med at fortælle om det Redningshjem for Kvinder, der for ca. 1 Aar siden oprettedes ved Frederiksborg.

Landbrugets Udførsel 1904. Af Grosserersocietetets Handelsberetning fremgaar det, at Danmark af egne Landbrugsprodukter i 1904 har eksporteret for over 327½ Mill. Kr. Det er ca. 9 Mill. Kr. mere end i det udmærkede Landbrugsaar 1903.

Paa den anden Side blev der solgt for næsten 3 Mill. Kr. færre Skibe herfra til Udlandet.

Paa Værdien af vor Eksport af først Flæsk var der en Nedgang af 1¾ Mill. Kr. og paa Olier, Tjære o.s.v. af 1½ Mill. Kr.

Den samlede Fremgang paa Danmarks Udførsels Side i 1904 reduceres herved til 4 Mill. Kr.

Der har for Landbrugsprodukternes Vedkommende været Tilbagegang paa de tre Poster: Æg, Smør og Køer, hvorimod Opgang i Salgsindtægten af levende Hornkvæg, saltet Flæsk, Huder og Fedt.

Havfiskeriet. Kullerbfiskeriet begyndte omkring Midten af Maaneden her for Kysten, skrives der fra Harboøre, og Vejret har ret hyppigt tilladt Baadene at gaa ud. Fangsten er ikke stor, gennemsnitlig 1000 Pd. pr. Baad, men Priserne i Hamborg er gode, ca. 20 Pfn. pr. Pd. for bedste Kuller, saa Fortjenesten er upaaklagelig.

Brændevinens Ofre. Et 71-aarigt Fattiglem, Peter Petersen Skamby Fattighus, er ifl. „Fyens Stiftstidende" kommen af Dage under ret mærkelige Omstændigheder.

Den nævnte Dag havde Petersen siddet hos en Husmand Hans Christiansen, Skamby Mark, og drukket saaledes, at han, da han henved 7-Tiden gik derfra, mere trøb en gik ud af Døren, og da han var kommen udenfor, er han, uden at nogen har hørt det, falden ned i en i Haven værende gammel Brønd, hvorover der

Hvorledes er dette?

Vi tilbyder et hundrede Dollars i Belønning for ethvert Tilfælde af Katarrh, der ikke kan helbredes ved Hall's Catarrh Cure.

F. J. Cheney & Co., Eiere, Toledo, O.

Vi, Undertegnede, har kjendt F. J. Cheney i de sidste 15 Aar og tror, han er aldeles hederlig i alle Forretnings-Transaktioner og finantielt i Stand til at opfylde enhver Forpligtelse, deres Firma har paataget sig.

West & Truax, Wholesale Druggists, Toledo, O.
Walding, Kinnan & Marvin, Wholesale Druggists, Toledo, O.

Hall's Catarrh Cure tages indvendig og virker direkte paa Blodet og Systemets Slimhinder. Pris 75 øre. Flaske. Solgés af alle Apothekere. Vidnesbyrd frit. Hall's Family Pills er de bedste.

STORARTEDE
MIDTSOMMER-EXKURSIONER
5 1/3 Dag over Atlanteren
RECORD PASSAGE
MED DEN GAMLE PAALIDELIGE
CUNARD LINE
ETABLERET 1840.
Til Skandinavien 8 Dage, 5 Timer.

DET KJÆMPESTORE, HURTIGE, NYE, Dobbeltskrue Dampskib
CARONIA
676 Fod lang. 21,000 Ton. 21,000 H-kr.
Et af de største Dampskibe i Verden.

De pragtfulde dobbeltpropellede Dampskibe
LUCANIA, CAMPANIA, 620 Fod lange 30,000 H.-kræfter
De hurtigste Dampskibe i New York-Liverpool Ruten.

De hurtiggaaende Express Dampskibe
UMBRIA, ETRURIA, 525 Fod lange. 14,500 H.-kræfter.

De Kjæmpestore Dobbeltskrue Dampskibe
SAXONIA, IVERNIA, 600 Fod lange. 14,150 Ton.

To af de største Dampskibe som nogensinde anløbet Boston.
CARPATHIA Dobbeltpropeller, 13,564 Ton.

Fra NEW YORK		Fra BOSTON.	
CARONIA,	Maj 16	IVERNIA,	Maj 9
LUCANIA,	" 20		
ETRURIA,	" 27	SAXONIA,	" 23
CARPATHIA,	" 30		
CAMPANIA,	Juni 3	IVERNIA,	Juni 6
UMBRIA,	" 10		
CARONIA,	" 13	SAXONIA,	" 20

Speciel Notice.

Alle Cunard Liniens Dampskibe er udrustet med Marconi System Traadløs Telegraf, ligesom et dagligt Blad, "Cunard Bulletin," publiceres ombord.

Specielle Bekvemmeligheder for 3die Klasse.

Private Kahytter paa Overdækket med 2—4—6 Senge i hver. Galvaniserede Jernsenge forsynede med patent Spring Bunde og hvide Madrasser, Puder, varme Tæpper, etc.

Vaskeservant, Vand, Spejle, Vandkaraffe og Glas ser, Sæbe, Haandklæder, Sæbe, Kroge for Hatter og Klæder, etc., i hver Kahyt.

Store Baderum og smukke Vaskeservanter med indskrænket Forraad af varmt og koldt Vand.

Specielle Spisesale, store og lyggelige, for hver Afdeling. De er udstyrede med Borde og elegante mahogni Stingstole. Bordene dækkes med Duge, Porcellæns Service og alt som fordres til god Anretning.

Passagererne opvartes, Tallerkner etc. varetages og rengjøres af Kompaniets Tjenere.

Bellavet Mad, i rindskrænket Kvantitet og stor Afvexling, serveret fire Gange daglig.

To Promenadepladse, en paa det aabne Dæk for Brug i smukt Veir, og en stor Plads paa Overdækket beskyttet mod Regn og Vind.

Rogeværelse, stort og bekvemmeligt.

En Salong for Damer, elegant udstyret, og med et **vakkert Piano** for Tredie Klasse Passagerers udelukkende Afbenyttelse.

Elektrisk Lys overalt og perfekt Ventilation.

For alle andre Oplysninger henvend Dem til vore Lokal-Agenter eller til
F. G. WHITING, Mgr., Dearborn & Randolph, Chicago.

Adskillige Tusinde Acres af opdyrket Wisconsin Land er til Salg ved "OMAHA ROAD" til lav Pris paa gode Betingelser. Dette Land ligger ved Jernbanen, og gode Markededer findes i Nærheden.

OM LAND.

Ny Udvidelse nylig bygget giver lettere Transportation til en Part af nordre Wisconsin, bekendt for sine Hjælpekilder. — Excursioner for Hjemsøgere. Skriv efter vort nye Pamflet med fuldst. Oplysninger.

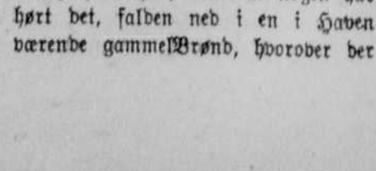
T.W. Teasdale, G.P.A., St Paul, Min.

Alter-Malerier - -

og andre Kunstmalerier, som Portrætter, Blomster samt Landskabs- og Marine-Scener osv., udført smukt og billigt. Bedste og fineste importerede Farver. (Tube Colors) og prepared canvas benyttes. Bestillinger modtages paa Tegninger til Alterrammer osv. H. JENSEN,
Cor. Hoge and Court Sts., Sioux City, Iowa.

318-320 Nicollet Ave., Minneapolis, Minn.

PREMIUM SCALES OF THE WORLD
For Hø, Korn, Kreaturer, Kul o. s. v.
Steel Frame og Royal Scale Rod



Officiel Kreaturvægt ved Worlds Fair Chicago 1893 ligeså ved Trans-Mississippi-Udstillingen i Omaha 1898-99. Bedste og billigste paalidelige U.S. Standard Vægt, der er lavet. Mange nutidige Artikler for Farmere til wholesale-Pris. Katalog, Priser m. v. frit.

CHICAGO SCALE COMPANY,
292, 294, 296 Jackson Blvd., Chicago, Ill.